

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 mei 2000

WETSONTWERP

**tot wijziging van het
Wetboek van strafvordering, van
artikel 27 van de wet van 20 juli 1990
betreffende de voorlopige hechtenis
en van artikel 837 van het
Gerechtelijk Wetboek, teneinde
de rechtspleging voor het
hof van assisen te stroomlijnen**

AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN DE HEER **BOURGEOIS**

Art. 4

In het voorgestelde artikel 291, tweede lid, de woorden «indien de beschuldigde is aangehouden» vervangen door de woorden «indien de beschuldigde in hechtenis werd genomen».

VERANTWOORDING

Het Franse «détenu» wordt letterlijk vertaald door «aangehouden». De Nederlandse vertaling moet echter zijn zoals voorgesteld in het amendement. Inderdaad, het kan zijn dat de beschuldigde aangehouden is voor een andere reden dan de assisenzaak.

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0542/ (1999-2000)** :

001 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

002 : Amendement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 mai 2000

PROJET DE LOI

**modifiant le
Code d'instruction criminelle,
l'article 27 de la loi du 20 juillet 1990
relative à la détention préventive
et l'article 837 du Code judiciaire,
en vue de rationaliser
la procédure devant
la cour d'assises**

AMENDEMENTS

N° 2 DE M. **BOURGEOIS**

Art. 4

Dans la version néerlandaise de l'article 291, alinéa 2, proposé, remplacer les mots « indien de beschuldigde is aangehouden » par les mots « indien de beschuldigde in hechtenis werd genomen ».

JUSTIFICATION

Le terme « détenu » a été traduit littéralement par « aangehouden ». La traduction néerlandaise doit toutefois être celle proposée dans l'amendement. Il se peut en effet que l'accusé soit détenu pour une raison autre que l'affaire d'assises.

Documents précédents :

Doc 50 **0542/ (1999-2000)** :

001 : Projet amendé par le Sénat.

002 : Amendement.

Nr. 3 VAN DE HEER **BOURGEOIS**

Art. 6

Het voorgestelde artikel 292bis, waarvan de huidige tekst §1 wordt, aanvullen met een §2, luidend als volgt :

«§ 2. In afwijking van artikel 235bis, §1, kan geen onregelmatigheid, verzuim of nietigheid als bedoeld in artikel 131, § 1, of met betrekking tot de verwijzingsbeschikking meer worden opgeworpen voor het hof van assisen».

VERANTWOORDING

1. De gezworenen zijn lekenrechters en hebben geen bekwaamheid om de juridische problemen die bij de behandeling van een assisenzaak worden opgeworpen te vatten, laat staan te beoordelen.

2. De artikelen 416 en 293bis (zoals gewijzigd door de onderhavige wetgeving) bieden de partijen alle gelegenheid om de nietigheden gepleegd tijdens het gerechtelijk onderzoek aan te voeren en om desnoods een voorziening in cassatie in te stellen.

3. Het aanvoeren van nietigheden gepleegd tijdens het gerechtelijk onderzoek, voor het hof van assisen zou aanleiding geven tot het voeren een proces binnen het assisenproces. Dit ontluistert niet alleen het assisenproces, maar dit brengt ook mee dat een handige advocaat alle aandacht afleidt naar de beweerdte procedurefouten en dat de misdaad die het voorwerp van de assisenzaak is uit het oog wordt verloren.

4. Gezien de controversiële besprekingen die tijdens de voorbereiding van de huidige wet werden gevoerd, komt het raadzaam voor om uitdrukkelijk te vermelden dat er geen nietigheden meer kunnen worden aangevoerd voor het hof van assisen.

Geert BOURGEOIS (VU&ID)

Nr. 4 VAN DE HEREN **VANDEURZEN EN GIET**

Art. 11

Het voorgestelde artikel 296 vervangen door wat volgt :

«Art. 296. — Na de verwijzing heeft de beschuldigde steeds het recht om vrij verkeer te hebben met zijn raadsman.».

N° 3 DE M. **BOURGEOIS**

Art. 6

Compléter l'article 292bis proposé, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, par un § 2, libellé comme suit :

« § 2. Par dérogation à l'article 235bis, § 1^{er}, aucune irrégularité, omission ou cause de nullité visée à l'article 131, § 1^{er}, ou relative à l'ordonnance de renvoi ne peut plus être soulevée devant la Cour d'assises. ».

JUSTIFICATION

1. Étant des juges profanes, les jurés n'ont pas la compétence requise pour comprendre, *a fortiori* pour apprécier les problèmes juridiques soulevés à l'occasion d'un procès d'assises.

2. Les articles 416 et 293bis (tel qu'il est modifié par le projet à l'examen) fournissent suffisamment aux parties l'occasion d'invoquer des causes de nullité survenues pendant l'instruction et, au besoin, de se pourvoir en cassation.

3. L'invocation, devant la Cour d'assises, de causes de nullité survenues pendant l'instruction donnerait lieu à un procès dans le procès d'assises. En plus de nuire au procès d'assises, cette procédure permettrait à un avocat habile de focaliser toute l'attention sur de prétendus vices de procédure et de faire perdre de vue le crime qui fait l'objet du procès d'assises.

4. Eu égard aux controverses auxquelles ont donné lieu les travaux préparatoires de la loi actuelle, il paraît opportun de préciser explicitement que plus aucune cause de nullité ne peut plus être invoquée devant la Cour d'assises.

N° 4 DE MM. **VANDEURZEN ET GIET**

Art. 11

L'article 296 du Code d'instruction criminelle est remplacé par la proposition suivante :

«Art. 296. — Après le renvoi, l'accusé a toujours le droit de communiquer librement avec son conseil.».

VERANTWOORDING

Tekstverduidelijking.

Jo VANDEURZEN (CVP)
Thierry GIET (PS)

Nr. 5 VAN DE HEER **BOURGEOIS**
(Tegenamendement)

Art. 10

In het voorgestelde artikel 295, eerste lid, de woorden «tenzij de beschuldigde daar uitdrukkelijk afstand van doet» vervangen door de woorden «tenzij de partijen daar uitdrukkelijk afstand van doen».

VERANTWOORDING

(Cfr. door de Kamer goedgekeurde tekst)

De tweede zin van dit lid geeft aan alle partijen de kans de niet-naleving op te werpen.

De door de Senaat goedgekeurde tekst zou dus ertoe kunnen leiden dat de burgerlijke partij zich ter zitting alsnog verzet tegen de met toestemming van de beschuldigde partij verkorte termijn.

Geert BOURGEOIS (VU&ID)
Jo VANDEURZEN (CVP)

Nr. 6 VAN DE HEREN **GIET EN DESMEDT**

Art. 35

Het voorgestelde artikel 383 vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 383. — *Het verzet wordt betekend aan de procureur-generaal en aan de andere partijen in de zaak.*».

JUSTIFICATION

Il s'agit de préciser le texte.

N°5 DE M. **BOURGEOIS**
(Contre-amendement)

Art. 10

A l'article 295, alinéa 1^{er}, proposé, remplacer les mots « à moins que l'accusé y renonce expressément » par les mots « à moins que les parties y renoncent explicitement ».

JUSTIFICATION

(Cf. le texte adopté par la Chambre)

La deuxième phrase de cet alinéa permet à toutes les parties d'invoquer le non-respect du délai de citation.

Le texte adopté par le Sénat pourrait donc avoir pour conséquence qu'à l'audience encore, la partie civile s'oppose au délai abrégé avec l'accord de l'accusé.

N° 6 DE MM. **GIET ET DESMEDT**

Art. 35

Remplacer l'article 383 proposé par la disposition suivante :

«Art. 383. — *L'opposition sera signifiée au procureur général et aux autres parties en cause .*».

Thierry GIET (PS)
Claude DESMEDT (PRL-FDF-MCC)

Nr. 7 VAN DE HEER **BOURGEOIS**

Art. 30bis (nieuw)

Een artikel 30bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 30bis. — In het opschrift van sectie 2 wordt het woord «vonnis» vervangen door het woord «arrest».

Geert BOURGEOIS (VU&ID)

Nr. 8 VAN DE HEER **VANDEURZEN**

Art. 30ter (nieuw)

Een artikel 30ter invoegen, luidend als volgt :

«Art. 30ter. — Artikel 364 van hetzelfde wetboek aanvullen met het volgende lid :

«Op voorstel van de voorzitter wordt bij volstreckte meerderheid vervolgens beslist over de formulering van de redenen die geleid hebben tot de bepaling van de opgelegde straf». ».

VERANTWOORDING

De motieven gevoegd bij het arrest moeten een weerspiegeling zijn van de beraadslagingen.

Nr. 9 VAN DE HEER **VANDEURZEN**

Art. 31

Het voorgestelde artikel 364bis vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 364bis. — Ieder veroordelend arrest maakt melding van de redenen die aanleiding hebben gegeven tot het opleggen van de straf.».

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 8

Jo VANDEURZEN (CVP)

N° 7 DE M. **BOURGEOIS**

Art. 30bis (nouveau)

Insérer un article 30bis, libellé comme suit :

« Art. 30bis. — Dans l'intitulé de la section 2, les mots « Du jugement » sont remplacés par les mots « De l'arrêt ».

N° 8 DE M. **VANDEURZEN**

Art. 30ter (nouveau)

Insérer un article 30ter, libellé comme suit :

« Art. 30ter. — L'article 364 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Sur proposition du président, il est ensuite décidé, à la majorité absolue, de la formulation des motifs ayant conduit à la détermination de la peine infligée. ». ».

JUSTIFICATION

Il convient que les motifs joints à l'arrêt soient le reflet des délibérations.

N° 9 DE M. **VANDEURZEN**

Art. 31

Remplacer l'article 364bis proposé par la disposition suivante :

« Art. 364bis. — Tout jugement de condamnation fera mention des raisons qui ont motivé l'application de la peine. ». ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n°8.